SII 7.801: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 801. (A.R. No. 174 of 1902). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0801

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0801.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 tiru(maṉṉi)vaḷara Irunila maṭan=taiyum poṟcca〈yap pāvai〉yuñ cirttaṉiccelviyu n=taṉ peruntеviyarāki{y} Inpuṟu neṭutuyar Ūḻiyil liṭatuṟaināṭum tuṭa〈r〉vaṉavelip paṭar vaṉavāciyum culḷiccūḻ matiḷ koḷḷippākkaiyum na〈ṇ〉ṇaṟkkarumuraṉ ma〈ṇ〉ṇai(k=ka)~(ka)mum porukaṭal liḻa〈t〉taraiyar tam muṭiyum Āṅkavar teviyar roṅkeḻil muṭiyum munṉa〈2〉varpak=kal tenṉavan vaitta cun=ta ramuṭiyu{m} mi(n=ti)raṉā〈ra〉mun n=teṇṭirai yiḻamaṇṭala muḻuvatu meṟipaṭai keraḷan muṟaimaiyil cūṭuṅ kulataṉamāki(ya) palar pukaḻ muṭiyum ceṅkatirmālaiyuñ caṅ(ka)tirvelait tolperuṅkāval pal paḻan=tivum ceruvil ciṉavil yirupattorukālaraicukaḷai kaṭṭa paracurāman melvaruñ cān=ti (maṟ)ṟivaraṇ karutiyirutti〈3〉ya cempoṟṟiruttakumuṭiyum payaṅkoṭu paḻimika muya〈ṅ〉kiyil mutukiṭṭoḷitta cayaciṅkan ṉaḷa〈p〉perumpukaḻoṭum piṭiya yilaṭṭapāṭi yeḻaraiyilak=kamum ṉava(ṉe)tik=kula〈p〉perumalaikaḷum vik=kira**ma**vira cak=karakoṭṭamum mutirpaṭavallai maturamaṇṭalamum kāmiṭava〈ḷa〉 nāmaṇai〈k〉koṇaiyum veñcilaivirar pañca〈p〉paḷḷiyum pācaṭaipaḻana

mācuṇitecamum ¿Ā?<A>y¿i?<ā><vi>lva<4>ṇkirtti [4+] n̲akaravaiyil can=ti ran tolkulat tinti<ra>rataṉai viḷaiyamark=kaḷattu kiḷaiyoṭum piṭittu palataṉattoṭu niṟaikulataṉakkuvaiyum{ṅ} kiṭṭaruñ ce(ṟi)miḷai yoṭṭavi**ṣai**yamum **śrī**curarcer nalkocalainātum tanmapāḷaṉai vemmuṉai yaḷittu vaḷai (va)ṇ<ṭu>ṟaicolai taṇṭaputtiyum yiraṇacūraṉai muraṇu(ṟa)t tāk=ki tik=kaṉaikirt<5>ti takkaṇalāṭamum kovin=tacan=taṉ māviḷi n=toṭa taṅkātacāral vaṅk¿a?<ā>ḷatecamu{m} n=toṭukaṭal caṅkoṭṭalmayi{l}pāḷaṉai veñcamar viḷākat tañcuvittaruḷi Oṇṭiṟa<l> yāṉaiyum peṇṭirpaṇṭāramum n̲ittilaneṭu<ṅ>kaṭal luttiralāṭa mum veṟimalart tirtta<t> teṟipuṉal kaṅkaiyum Alaikaṭalnaṭuvuḷ palakalañ celutti caṅkarāmavi**jai**yottuṅkapa**nma**{maṉ}ṉākiya kiṭārattaraicaṉai vākaiyam po<6>rukaṭal kumpakkariyoṭu makappaṭut turimaiyil piṟakkiya perunetip piṟakkamum Ārttavaṉa{n̲a}kanakarp porttoḷil vācalil viccātirattoraṇamum mottoḷil puṉamaṇi putavamum kaṉamaṇi k=katavamum niṟai **śrī**vi**jai**yamum tuṟainirp paṉṉaiyum ¿m?<v>aṉmalai¿mu?<yū>r¿ai?<e>yiṟ ṟoṉmalaiyūrrum Aḷkaṭa{l} lakaḷcūḻ māyi¿n̲a?<ru>ṭiṅ<ka>mum kalaṅkā valviṉai yilaṅkācokamum kāppuṟu<7>niṟaipuṉal māpa<p>pāḷamum kāvalampuricai mevilipaṅkamum viḷaippan=tūṟuṭai vaḷaippain=tūṟum kalaittakkoṟ pukaḷ talaittakkolamum{t} titamāvalviṉai mātamali<ṅ>kamum kalāmurikkaṭun=tiṟa{l} lilāmuritecamum teṉakkavārpoḷil māṉakkavāramum toṭukaṭaṟkkāvaṟ kaṭumuraḷ kaṭāramum māpporutaṇṭāṟk koṇṭa kopparake**sari**pa**nma**rāṉa Uṭaiyār **śrīrājendra**co<8>ḻa**de**vark=ku yāṇṭu 10 7~Āvatu **je**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu pavittiramāṇik=kavaḷanāṭṭu vākūrāṉa Aḷakiyacoḻacatu**rvve**timaṅkalattu Uṭaiyār **śrī**mūla**stā** ṉamuṭaiya **mahāde**vaṟk=ku **mahāsabhai**yom (In)nilam vaḷikkollainilam paṉṉiraṇṭu māvum I**de**vark=ku tiruppatiyam pāṭuvār nālvarkkum [2+] ḷuk=ku tiru(ppari)caṭṭaṅkaḷuk=kum nivan=tamāvatākavum kaṅkaikoṇṭacoḻaṉtirunan=tavāṉattilum **śrī**<9>ma**dhu**rān=takaṉtirunan=tavānattilum Amutu pilā Oṉṟum Amutu mā Oṉṟum Amutu teṅku Oṉṟum pū(ma)raṅkaḷum nīṅkalāka niṉṟa māvum pilāvum teṅkum maṟṟum palamaraṅkaḷum Āṭu pattum piṭilikaivāri Araik=kālp (po)ṉṉuk=ku kiḻppaṭṭa poṉṉum Ikkoyilil civa**brāhma**ṇarkaḷ kaiyuṟṟu tāṅkaḷ Anu**bha**vittu I<c>civa**brāhma** ṇarkaḷ can=tirātittavaṟ Erik=kakaṭava tirunon=tāviḷak=ku<10> muṉṟum nampirāṭṭiyār Arin=ta vaṉ**mahāde**viyār peṇṭāṭṭi pūva(ṉ)naḻaku vaitta tirunon=tāviḷak=ku Oṉṟiṉā lāṭu toṇṇūṟum can=tirātittavaṟ **panma{h}āye**śva<**ra**> **rakṣai** <‖> Im**mahāde**vaṟke I<v>vūr melpiṭāk(ai) Aviyannū{r}ṟceri Irukkum paḷḷi kecaṉ centan vaitta tirunan=tāviḷakku Arai <‖>

Bibliography

Digital edition of SII 7.801 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 407–408, item 801.